

رساله پولس رسول به تیطس

پولس، غلام خدا و رسول عیسی مسیح بر حسب ایمان برگزیدگان خدا و معرفت آن راستی که در دینداری است، به امید حیات جاودانی که خدایی که دروغ نمی تواند گفت، از زمانهای ازلی وعده آن را داد، اما در زمان معین، کلام خود را ظاهر کرده به موعظهای که بر حسب حکم نجات دهنده ما خدا به من سپرده شد، تیطس را که فرزند حقیقی من بر حسب ایمان عام است، فیض و رحمت و سلامتی از جانب خدای پدر و نجات دهنده ما عیسی مسیح خداوند باد.

وظایف تیطس

بدین جهت تو را در کزیت وا گذاشتم تا آنچه را که باقیمانده است اصلاح نمایی و چنانکه من به تو امر نمودم، کشیشان در هر شهر مقرر کنی.

۶ اگر کسی بیلامت و شوهر یک زن باشد که فرزندان مومن دارد، بری از تهمت فخر و تمرد، زیرا که اسقف میباید چون وکیل خدایی ملامت باشد و خود را ی یا تند مزاج یا میگسار یا زنده یا طماع سود قبیح نباشد، بلکه مهمان دوست و خیر دوست و خرد اندیش و عادل و مقدس و پرهیز کار؛ و متمسک به کلام امین بر حسب تعلیمی که یافته تا بتواند به تعلیم صحیح نصیحت کند و مخالفان را توبیخ نماید.

زیرا که باوهگویان و فریبندگان، بسیار و متمرد میباشند، علی الخصوص آنانی که از اهل ختنه هستند؛ که دهان ایشان را باید بست زیرا خانمهارا بالکل واژگون میسازند و برای سود قبیح، تعالیم ناشایسته میدهند.

۱۲ یکی از ایشان که نبی خاص ایشان است، گفته است که «هل کزیت همیشه دروغگو و وحوش شریر و شکم پرست بیکاره میباشند.»

این شهادت راست است؛ از این جهت ایشان را به سختی تو بیخ فرماتاد ایمان، صحیح باشند، و گوش نگیرند به افسانه‌های یهود و احکام مردمانی که از راستی انحراف می‌جویند. ۱۵ هر چیز برای پاکان پاک است، لیکن آلودگان و بیایمانان را هیچ چیز پاک نیست، بلکه فهم و ضمیر ایشان نیز ملوث است؛ مدعی معرفت خدا میباشند، اما به افعال خود و انکار می‌کنند، چونکه مکروه و متمرّد هستند و بجهت هر عمل نیکو مردود.

تکالیف مومنین

اماتو سخنان شایسته‌ی تعلیم صحیح را بگو:

که مردان پیر، هشیار و باوقار و خرداندیش و در ایمان و محبت و صبر، صحیح باشند. ۳ همچنین زنان پیر، در سیرت متقی باشند و نه غیبت‌گو و نه بنده شراب زیاده بلکه معاملات تعلیم نیکو،

تا زنان جوان را خرد بیاموزند که شوهر دوست و فرزند دوست باشند، و خرداندیش و عقیفه و خانه‌نشین و نیکو و مطیع شوهران خود که مبادا کلام خدا متهم شود.

۶ و به همین نسق جوانان را نصیحت فرماتاد خرداندیش باشند. و خود را در همه چیز نمونه اعمال نیکو بساز و در تعلیم خود صفا و وقار و اخلاص را بکار بر،

و کلام صحیح بیعیب را تادشمن چونکه فرصت بدگفتن در حق مانیا بد، نجل شود. غلامان را نصیحت نما که آقایان خود را اطاعت کنند و در هر امر ایشان را راضی سازند و نقیض گو نباشند؛ و دزدی نکنند بلکه کمال دیانت را ظاهر سازند تا تعلیم نجات‌دهنده ما خدا را در هر چیز زینت دهند.

زیرا که فیض خدا که برای همه مردم نجاتبخش است، ظاهر شده، ما را تادیب میکند که بیدینی و شهوات دنیوی را ترک کرده، با خرداندیشی و عدالت و دینداری در این جهان زیست کنیم.

۱۳ و آن امید مبارک و تجلی جلال خدای عظیم و نجات‌دهنده خود ما عیسی مسیح را

انتظار کشیم،

که خود را در راه ما فدا ساخت تا ما را از هرناراستی برهاند و امتی برای خود ظاهر سازد که ملک خاص او و غیر در اعمال نیکو باشند.
۱۵ این را بگو و نصیحت فرما و در کمال اقتدار تو بیخ نما و هیچکس تو را حقیر نشمارد.

نیکو کاری

بیاد ایشان آور که حکام و سلاطین را اطاعت کنند و فرمانبرداری نمایند و برای هر کار نیکو مستعد باشند،

و هیچکس را بد نگویند و جنگ جو نباشند بلکه ملایم و کمال حلم را با جمیع مردم بهجا آورند. زیرا که مانیز سابق بیفهم و نافرمان بردار و گمراه و بنده انواع شهوات و لذات بوده، در خبث و حسد بسر میبردیم که لایق نفرت بودیم و بر یکدیگر بغض میداشتیم.

۴ لیکن چون مهربانی و لطف نجاتدهنده ما خدا ظاهر شد، نه بهسبب اعمالی که ما به عدالت کرده بودیم، بلکه محض رحمت خود ما را نجات داد به غسل تولد تازه و تازگی که از رو و حال قدس است؛ که او را به ما به دولت مندی افاضه نمود، به توسط نجاتدهنده ما عیسی مسیح،

تابه فیض او عادل شمرده شده، وارث گردیم بحسب امید حیات جاودانی. ۸ این سخن امین است و در این امور میخوایم تو قدغن بلیغ فرمائی تا آنانی که به خدا ایمان آوردند، بکشند که در اعمال نیکو مواظبت نمایند، زیرا که این امور برای انسان نیکو و مفید است. و از مباحثات نامعقول و نسب نامها و نزاعها و جنگهای شرعی اعراض نما زیرا که بیشتر و باطل است.

۱۰ و از کسیکه از اهل بدعت باشد، بعد از یک دو نصیحت اجتناب نما، چون میدانی که چنین کس مرتد و از خود ملزم شده در گاه رفتار میکند.

تذکرات پایانی

وقتی که ارتیماس یا تیخیکس را نزد تو فرستم، سعی کن که در نیکو پولیس نزد من آیی زیرا که عزیمت دارم زمستان را در آنجا بسر برم.

- ۱۳ زیناس خطیب واپلس رادر سفرایشان به سعی امداد کن تا محتاج هیچ چیز نباشند.
- ۱۴ و کسان مانیز تعلیم بگیرند که در کارهای نیکو مشغول باشند برای رفع احتیاجات ضروری، تابی ثمر نباشند.
۱۵. جمیع رفقای من تور اسلام می‌رسانند و آنانی را که از روی ایمان مارا دوست میدارند سلام رسان. فیض باهمگی شما باد. آمین.

قدیم ترجمہ

**The Old Persian Version of the Holy Bible in the Persian
language of Iran**

Public Domain

Language: فارسی (Persian)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on Apr from source files dated Aug
cf233a-073b-5751-ab25-e35dacee289f